

**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA UNION
ALCALDIA**

La Unión,

13 ENE 2014

VISTOS:

1. La postulación del Proyecto Comunal denominado "Programa de Habitabilidad La Unión Segunda Convocatoria 2013, Comuna de La Unión" de fecha 18 de Diciembre del 2013, y presentado al Ministerio de Desarrollo Social.
2. El Convenio de transferencia de recursos suscrito con fecha 26 de Diciembre del 2013, entre la Secretaría Ministerial de Desarrollo Social de la Región de Los Ríos y la Ilustre Municipalidad de La Unión para la ejecución del "Proyecto Habitabilidad La Unión Segunda Convocatoria 2013"
3. La Resolución Exenta N° 3.523, de fecha 26 de Diciembre del 2013 del Ministerio de Planificación, que aprueba el Convenio de transferencia de recursos suscrito con fecha 26 de Diciembre de 2013, entre la Secretaría Ministerial de Desarrollo Social de la Región de Los Ríos y la Ilustre Municipalidad de La Unión, para la ejecución del "Proyecto Habitabilidad La Unión Segunda Convocatoria 2013"
4. Las Facultades que me confiere la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades y sus posteriores modificaciones.

DECRETO EXENTO N°

00258

APRUEBESE El convenio de Transferencia de recursos denominado "Proyecto Habitabilidad La Unión Segunda Convocatoria 2013", suscrito con fecha 26 de Diciembre del 2013 entre la Secretaría Ministerial de Desarrollo Social de la Región de Los Ríos y la Ilustre Municipalidad de La Unión.

IMPUTESE, El aporte de \$ 9.450.000 (Nueve millones cuatrocientos cincuenta mil pesos), que transferirá el Ministerio de Desarrollo Social a la Municipalidad de La Unión al ítem 1140505018 fondos en administración, denominado "Proyecto Habitabilidad Segunda Convocatoria 2013".



**JOVITA URIBE QUEZADA
SECRETARIA MUNICIPAL (S)**



**MARIA ANGELICA ASTUDILLO MAUTZ
ALCALDESA**

MAAM/JUQ/MSF/mtf.
Distribución

- Archivo
- Seremía Ministerio Desarrollo Social
- Finanzas
- Programa Habitabilidad.

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE DESARROLLO SOCIAL
SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL
DE DESARROLLO SOCIAL
XIV Región

Aprueba convenio Habitabilidad Mun. de la Unión

REF.: APRUEBA CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE
RECURSOS CON MUNICIPALIDAD DE LA UNIÓN



RESOLUCION EXENTA N°: **3523**

VALDIVIA,

VISTO:

Lo dispuesto en la Ley N° 20.530, que crea el Ministerio de Desarrollo Social; la ley N° 19.949, que establece un Sistema de Protección Social para familias en Situación de Extrema Pobreza denominado "Chile Solidario; en el Decreto Supremo N° 235 de 2004, del Ministerio de Planificación, actual Ministerio de Desarrollo Social, que aprueba el Reglamento para la aplicación de la Ley 19.949; Ley 20.379, que crea el Sistema Intersectorial de Protección Social, el Decreto Supremo N° 160, de 2007, que aprueba el Reglamento del Registro de Información Social del Ministerio de Planificación, y el Decreto Exento N° 0343, del 20 de Octubre de 2009 que delega en los secretarios Regionales Ministeriales de Planificación y Coordinación el ejercicio de facultades que indica, ambos del Ministerio de Planificación, en la Resolución Exenta N° 424, de 30 de Marzo de 2012, del Ministerio de Planificación, actual Ministerio de Desarrollo Social, en la Resolución Exenta N° 748 del 19 de Abril de 2013 que aprueba la Modalidad de Operación del Programa Habitabilidad Chile Solidario 2013, en la Resolución N° 1600, de 2008, de la Contraloría General de la República y sus modificaciones, y los antecedentes adjuntos.

RESUELVO,

1° **APRUÉBASE** el convenio de transferencia de recursos Programa de Habitabilidad Ingreso Ético Familiar y Chile Solidario 2013, conjunta de la Unión, suscrito con fecha 26 de Diciembre de 2013, entre la Secretaría Ministerial de Desarrollo Social de la Región de Los Ríos representado por su Secretario Regional Ministerial de Desarrollo Social de la Región de Los Ríos y la Ilustre Municipalidad de la Unión, cuyo texto es del siguiente tenor:

**PROGRAMA DE HABITABILIDAD CHILE SOLIDARIO
CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE RECURSOS
PROYECTO COMUNAL CONVOCATORIA 2013
"HABITABILIDAD CHILE SOLIDARIO 2013"
ENTRE
LA SECRETARÍA REGIONAL MINISTERIAL DE DESARROLLO
SOCIAL DE LA REGIÓN DE LOS RÍOS
-Y-
I. MUNICIPALIDAD DE LA UNIÓN**

En Valdivia, a 26 de Diciembre de 2013, entre la **Secretaría Regional Ministerial de Desarrollo Social de la Región de Los Ríos**, RUT 61.979.160-6, representado para estos efectos por el(la) Secretario(a) Regional Ministerial de Desarrollo Social, don(ña) Loreto Cabezas Soto, RUN 10.572.844-1, en adelante, también la "SEREMI" o "Secretaría Regional", ambos domiciliados para estos efectos en Pedro de Valdivia #280, comuna de Valdivia, Región de Los Ríos por una parte; y por la otra la **Municipalidad de La Unión**, en adelante, indistintamente, "El Ejecutor" o "Institución Ejecutora", RUT 69.200.800-6,

representado por su Alcalde(sa), don(ña) María Angélica Astudillo Mautz , RUN 3.955.688-K, ambo(a)s domiciliado(a)s para estos efectos en Arturo Prat 680, casilla 27 , comuna de La Union , Región de Los Ríos , se acuerda lo siguiente:

PRIMERA: OBJETO.

En el marco del Subsistema de Protección Social Chile Solidario, la Secretaría Regional Ministerial de Desarrollo Social de la región de de Los Ríos , encomienda al Ejecutor quién acepta, la ejecución a nivel comunal del "Programa Habitabilidad Chile Solidario", en adelante "el Programa", en la comuna La Union de conformidad a lo establecido en el presente convenio y a las disposiciones contenidas en la "Modalidad para la Transferencia de Recursos para la Ejecución del Programa de Habitabilidad Chile Solidario", aprobada por Resolución Exenta N° 0748 de fecha 19 de Abril de 2013 del Ministerio de Desarrollo Social , en adelante la "Modalidad", la cual se entiende forma parte integrante del presente convenio.-

El Programa tiene por objeto potenciar las posibilidades y oportunidades de desarrollo, inclusión e integración social de las familias y personas beneficiarias del Sistema Chile Solidario, en adelante el Sistema, a partir del cumplimiento de condiciones mínimas de calidad de vida de la "Dimensión Habitabilidad".-

SEGUNDA: ACCIONES A DESARROLLAR.-

Junto con lo establecido en la cláusula anterior y las siguientes, el Ejecutor en cumplimiento del Programa, se obliga a realizar las siguientes acciones:

- a) Dictar el correspondiente acto administrativo que aprueba el presente convenio, subiendo una copia del mismo al Sistema en Línea de Gestión de Convenios (SIGEC).-
- b) Designar al Encargado del Proyecto de Intervención Comunal, quien deberá ser un funcionario con responsabilidad administrativa, y actuará como contraparte institucional y responsable del uso del SIGEC, por parte del Ejecutor.-
- c) Elaborar un Diagnóstico de las familias beneficiarias, de conformidad a lo establecido en la Modalidad y según estipula el documento Criterios y Orientaciones Programáticas Programa Habitabilidad 2013-
- d) Elaborar el Proyecto de Intervención Comunal en base al Diagnóstico visado por FOSIS, y presentarlo en la Mesa Técnica Comunal para su evaluación, de acuerdo al formulario establecido por la Secretaría Regional.-
- e) Presentar a la Mesa Técnica Comunal, por medio de oficio, el Proyecto de Intervención Comunal y el listado de beneficiarios a intervenir.-
- f) Entregar las cartas de aceptación de la intervención firmada por los beneficiarios, a través del representante de cada una de las familias.-
- g) Utilizar el servicio de Asistencia Técnica que le brindará el FOSIS según lo señalado en el punto 6.2, "FONDO DE SOLIDARIDAD E INVERSIÓN SOCIAL (FOSIS)", de la Modalidad.
- h) Realizar el proceso de compras y actividades relacionadas. En la adquisición de los bienes materiales y contratación de servicios necesarios para la ejecución del proyecto, se aplicarán los procedimientos de contratación pública que correspondan de conformidad a la normativa vigente.-
- i) Informar a las familias del Proyecto acerca de los plazos estimados, soluciones a ejecutar, materiales a ocupar y las personas que trabajarán en sus casas.-
- j) Ejecutar los Talleres de Habitabilidad dirigidos a las familias beneficiarias del Proyecto.
- k) Consignar en un documento denominado "Acta de Entrega", los materiales, equipamiento y la solución entregada a cada familia, la que deberá estar debidamente suscrita por el encargado del Proyecto del Ejecutor - y por el representante de la familia beneficiaria. Esta Acta deberá ser entregada al FOSIS.-

TERCERA: DE LOS BENEFICIARIOS.-

Los beneficiarios del Programa deberán ser personas y familias pertenecientes al Subsistema de Protección Social Chile Solidario contempladas en el Proyecto de Intervención Comunal, y seleccionadas de acuerdo a lo establecido en la Modalidad y en el documento denominado "Criterios y Orientaciones Programáticas Habitabilidad 2013", disponible en el SIGEC.

CUARTA: OBLIGACIONES.-

A. El Ejecutor tendrá las siguientes obligaciones:

- a) Dar cumplimiento a las acciones a desarrollar indicadas en la cláusula segunda del presente convenio.-
- b) Que los recursos que se le transfieran sean destinados al financiamiento de la aplicación del Programa señalado, ajustándose a lo dispuesto en el presente convenio.
- c) Poner a disposición de la Secretaría Regional, todos los antecedentes e informes que le fueren requeridos por éste, con el objeto de implementar las evaluaciones sobre el Programa, como asimismo, entregar de manera oportuna y en forma, los Informes Técnicos de Avance y Final y de Inversión

- Mensual y Final, de conformidad a lo señalado en la cláusula séptima del presente convenio.
- d) Dar efectivo cumplimiento al número de soluciones que serán objeto del beneficio en virtud del Programa.-
 - e) Participar en todas las instancias de coordinación que se requieran y en especial aquellas que dicen relación con las Mesas Técnicas Comunales.
 - f) Restituir a la Secretaría Regional los saldos no ejecutados de los recursos transferidos en caso de existir, de acuerdo a lo dispuesto en la cláusula décima. Así como también los saldos de los recursos no rendidos u observados según corresponda.
 - g) Rendir cuenta de los fondos transferidos, de conformidad a lo dispuesto en la Resolución N° 759, de 2003, de la Contraloría General de la República, que fija Normas de Procedimiento sobre Rendición de Cuentas o norma que la reemplace.-
 - h) Los profesionales contratados por la Institución Ejecutora para la realización del proyecto en calidad de honorarios, deberán suscribir contratos asociados a productos específicos, de acuerdo a las etapas del proyecto.-
 - i) Ajustarse a las orientaciones comunicacionales, entregadas por el Ministerio, con el fin de difundir y posicionar en conjunto la acción del Gobierno, a través de este Ministerio y FOSIS, en su rol de asistencia técnica. Para ello, toda actividad comunicacional, piezas de difusión e insumos, que se dirijan a los usuarios, debe alinearse a la línea gráfica de Gobierno y pasar por visto bueno de FOSIS y el Ministerio de Desarrollo Social, a través de la SEREMI.

B. La Secretaría Regional de Desarrollo Social, tendrá las siguientes obligaciones:

- a) Transferir los recursos, de conformidad a lo establecido en la cláusula quinta del presente convenio.
- b) Exigir las rendiciones de conformidad a lo señalado en la Resolución N° 759, de 2003, de la Contraloría General de la República, que fija Normas de Procedimiento sobre Rendición de Cuentas, o norma que la reemplace.
- c) Dar oportuno cumplimiento a los tiempos de revisión de los Informes Técnicos y Financieros.
- d) Convocar y Coordinar las Mesas Técnicas Comunales y Regionales.
- e) Monitorear y supervisar la ejecución de los proyectos correspondientes a su respectiva Región.
- f) Aprobar a través del acto administrativo correspondiente, los proyectos de intervención comunal.
- g) Entregar las orientaciones comunicacionales al Ejecutor, referidas en el literal i), de la letra A, de la presente cláusula.

QUINTA: TRANSFERENCIA DE RECURSOS.-

Para la ejecución del presente convenio, la Secretaría Regional transferirá a la Municipalidad de La Unión la cantidad de \$ 9.450.000 (nueve millones cuatrocientos cincuenta mil pesos), fondos contemplados en la Partida 21; Capítulo 01, Programa 05, Subtítulo 24, Ítem 03, Asignación 335 "Programa de Habitabilidad Chile Solidario", de la Ley N° 20.641, de Presupuestos del Sector Público para el año 2013.

La transferencia de recursos por parte de la Secretaría Regional se realizará en 1 sola cuota-, una vez que se encuentre totalmente tramitado el acto administrativo que apruebe el presente convenio por parte de la Secretaría Regional.

Los recursos transferidos serán depositados en la cuenta corriente que la Institución Ejecutora disponga para la recepción exclusiva de fondos provenientes de Programas administrados por esta Cartera de Gobierno.-

Los fondos transferidos deberán ser utilizados exclusivamente en el financiamiento y gestión del presente convenio, diferenciando los rubros de gastos de inversión y de administración.-

SEXTA: DE LA VIGENCIA DEL CONVENIO Y DEL PROGRAMA.-

A. DE LA VIGENCIA DEL CONVENIO.-

El presente convenio entrará en vigencia una vez que se encuentre totalmente tramitado el acto administrativo que lo apruebe por parte de la Secretaría Regional y tendrá vigencia hasta el 30 de junio de 2014, debiendo a esa fecha encontrarse presentados y revisados los Informes Finales Técnicos y Financieros, por parte de la Secretaría Regional Ministerial de Desarrollo Social.

B. DE LA EJECUCIÓN DEL PROGRAMA.-

Una vez transferidos los recursos, el plazo máximo para desarrollar el programa será de 12 meses, plazo que podrá ser prorrogado por el Secretario Regional Ministerial de Desarrollo Social por un máximo de 1 mes a solicitud del Ejecutor en base a motivos calificados, los que deberán ser informados a lo menos con 15 días de anterioridad al término de la ejecución del programa, y teniendo en consideración que la

vigencia del convenio no podrá exceder en ningún caso el 30 de junio de 2014, lo que implica que a esa fecha, los informes de inversión y técnicos finales, deben haber sido entregados y encontrarse revisados por la Secretaría Regional Ministerial de Desarrollo Social.

SÉPTIMA: DE LOS INFORMES TÉCNICOS Y DE INVERSIÓN.-

A. DE LOS INFORMES TÉCNICOS DE AVANCE Y FINAL.-

La Institución Ejecutora entregará a la Secretaría Regional, 2 Informes Técnicos de Avance, los cuales deberán ser remitidos por escrito, con respaldo electrónico en el "Sistema de Gestión de Convenios" (SIGEC) del Ministerio de Desarrollo Social. El formato de entrega será obligatoriamente el que se disponga a través del SIGEC.-

Los Informes Técnicos de Avance deberán dar cuenta de al menos, respecto a la situación de los siguientes tópicos:

- Soluciones a ejecutar
- Cronograma de Trabajo
- Talleres de Hábitos (si corresponde)
- Nudos Críticos, entre otros

El primer Informe Técnico de Avance se entregará al tercer mes contado desde la transferencia de los recursos, y el segundo Informe Técnico de Avance se entregará al sexto mes contado desde la transferencia de los recursos.

El Informe Técnico Final deberá entregarse dentro de los 7 días hábiles siguientes al término de la ejecución del Programa, y deberá contener a lo menos, la siguiente información:

- Los beneficiarios del Proyecto
- Las soluciones ejecutadas
- Los talleres realizados
- Las fechas de realización de las actividades
- El recurso humano utilizado, entre otros.-

B. DE LOS INFORMES DE INVERSIÓN MENSUAL Y FINAL.-

La SEREMI será responsable, de conformidad con las normas establecidas por la Contraloría General de la República sobre Procedimiento de Rendiciones de Cuentas, de:

- Ø Exigir rendición mensual de cuentas de los fondos otorgados, la cual debe ser entregada dentro de los cinco (5) primeros días hábiles del mes siguiente que se rinde.-
- Ø Proceder a su revisión para determinar la correcta inversión de los recursos concedidos y el cumplimiento de los objetivos pactados.-

Por lo anterior, la Institución Ejecutora, deberá entregar a la Secretaría Regional, los siguientes documentos:

Ø Comprobantes de ingresos que justifique los ingresos percibidos con los recursos que por este convenio se transfieren. El comprobante deberá ser firmado por la persona responsable legalmente de percibirlo.-

Ø Informes Mensuales de Inversión que den cuenta de la ejecución de los recursos recibidos, el monto detallado de la inversión realizada y el saldo disponible para el mes siguiente, si lo hubiere. Estos informes deberán ser remitidos por escrito, con respaldo electrónico en el Sistema de Gestión de Convenios (SIGEC) del Ministerio de Desarrollo Social. Estos Informes deberán entregarse dentro de los 5 primeros días hábiles del mes siguiente a aquel que se está informando, contado desde la transferencia de los recursos.-

Ø Un Informe Final de Inversión que dé cuenta de la ejecución de los recursos recibidos, el monto detallado de la inversión realizada y el saldo no ejecutado, si lo hubiere. Este informe deberá entregarse dentro de los 7 días hábiles siguientes al término de la ejecución del Programa.

La SEREMI revisará los informes técnicos y de inversión dentro del plazo máximo de ocho (08) días, contados desde su recepción y podrá aprobarlos u observarlos. En caso de tener observaciones o requerir aclaraciones por parte de la Entidad Ejecutora, respecto de los informes, éstas deberán notificarse por escrito dentro de los dos (2) días siguientes al término de la revisión. La Entidad Ejecutora tendrá un plazo de cinco (05) días contados desde la notificación de las observaciones, para hacer las correcciones u aclaraciones pertinentes y entregarlas a la SEREMI, el que deberá revisarlas dentro de los dos (02) días siguientes a la fecha de su recepción. En todo caso, el ejecutor deberá restituir a la SEREMI los saldos no ejecutados, no rendidos u observados

Ambos tipos de Informes (Técnicos y de Inversión) deberán ser coincidentes en cuanto a actividades e inversión realizada.

Los informes que se ingresen al SIGEC, deberán considerar especial cuidado con la digitación de los datos respecto a los costos reales de cada solución; nómina y tipo de beneficiarios, RUT y dirección de los beneficiarios, utilizando exclusivamente el formato establecido en SIGEC.-

OCTAVA: TÉRMINO ANTICIPADO DEL CONVENIO.-

En caso que la Institución Ejecutora incumpla en forma grave las obligaciones establecidas en el presente convenio y los documentos que lo integran, la Secretaría Regional podrá, mediante resolución fundada, poner término a éste unilateralmente y exigir a ésta la restitución de los recursos utilizados en actividades distintas a las contempladas en el presente convenio o no rendidos satisfactoriamente por la Institución Ejecutora. Para efectos de proceder a poner término anticipado al presente convenio, la Secretaría Regional deberá aplicar el siguiente procedimiento previo: se enviará aviso por escrito a la contraparte, mediante carta certificada al domicilio indicado en la comparecencia, expresando las circunstancias que motivan el término del Convenio, dentro de los cinco (5) días hábiles siguientes desde que la Secretaría Regional tome conocimiento de las presuntas irregularidades.-

La Institución Ejecutora dentro de los veinte (20) días hábiles siguientes a la notificación de la referida misiva, deberá entregar un informe de los gastos efectuados a la fecha. La Secretaría Regional, deberá revisar dicho informe dentro del plazo de diez (10) días hábiles, contados desde su recepción y podrá aprobarlo u observarlo.-

En caso que la Secretaría Regional tenga observaciones o requiera aclaraciones respecto del informe entregado por parte de la Institución Ejecutora, éstas deberán ser notificadas por escrito dentro de los dos (2) días hábiles siguientes al término de la revisión.-

La Institución Ejecutora tendrá un plazo de ocho (8) días hábiles contado desde la notificación de las observaciones, para hacer las correcciones o aclaraciones pertinentes y entregarlas a la Secretaría Regional, que deberá revisarlas y pronunciarse dentro de los siete (7) días siguientes a la fecha de su recepción.-

La Institución Ejecutora deberá restituir en cualquier caso los saldos no ejecutados, dentro del plazo de diez (10) días hábiles contados desde el pronunciamiento de la Secretaría Regional. - En el mismo plazo, deberá restituir los saldos no rendidos u observados, en caso que el informe no haya sido aprobado.

Asimismo, el no presentar los Informes a los que se obliga la institución ejecutora, no efectuar dentro de plazo las correcciones o aclaraciones; o, no subsanar o aclarar adecuadamente los errores u observaciones planteados por la Secretaría Regional, serán considerados como un incumplimiento grave al presente Convenio, en virtud del cual, se pondrá término a éste y, de corresponder, se exigirá la restitución de los recursos no rendidos, observados y los saldos no ejecutados.-

NOVENA: REDISTRIBUCIÓN DE FONDOS.-

Conforme a lo establecido en la Modalidad, la Institución Ejecutora podrá, en casos justificados, redistribuir los fondos asignados, respetando el marco presupuestario del proyecto, previa autorización de la Secretaría Regional.-

DÉCIMA: REEMBOLSOS DE EXCEDENTES.-

Al término de la ejecución del Programa y en caso que no se utilicen todos los recursos transferidos, la institución ejecutora, dentro de los 15 días hábiles siguientes a la aprobación del Informe final de Inversión, deberá hacer reintegro a la Secretaría Regional de los excedentes.-

UNDÉCIMA: ASISTENCIA TÉCNICA.-

En mérito de lo convenido entre el Ministerio de Desarrollo Social y el Fondo de Solidaridad e Inversión Social (FOSIS) en convenio de transferencia vigente, el FOSIS entregará el Servicio de Asistencia Técnica a la Institución Ejecutora para la ejecución del Proyecto de Intervención Comunal, de conformidad a lo dispuesto en la Modalidad.-

DUODÉCIMA: CONTRAPARTES.

La Coordinación General del proyecto la ejercerá el Ministerio de Desarrollo Social, a través del encargado del Programa de la Región de de Los Ríos, la contraparte por parte del ejecutor, deberá ser designada a más tardar en el plazo de 30 días corridos contados desde la suscripción del presente convenio e informada al Ministerio a través del SIGEC, y la contraparte técnica será asumida por FOSIS Regional.

DECIMOTERCERA: PERSONERÍAS

La personería con que concurren a este acto, el Sr. (a) Secretario(a) Regional Ministerial de Desarrollo Social de la Región Los Ríos , don(ña) Loreto Cabezas Soto , consta en Decreto Supremo de Nombramiento N 14 de viernes 22 de junio de 2012 , del Ministerio de Desarrollo Social y la del Alcalde(sa) de Municipalidad de La Unión don(ña), María Angélica Astudillo Mautz , consta en el Decreto Exento N° 7874 de fecha jueves 6 de diciembre de 2012 .

El presente Convenio se firma en seis (6) ejemplares igualmente auténticos, quedando dos en poder de cada parte, uno en poder de la Fiscalía - del Ministerio de Desarrollo Social, y otro en poder del área de - Promoción y Protección Social de la Subsecretaría de Servicios Sociales del Ministerio de Desarrollo Social.

Firmado: María Angélica Astudillo Mautz, Alcaldesa I. Municipalidad de La Unión y Secretario Regional Ministerial de Desarrollo Social Región de Los Ríos(s)

2° **IMPÚTESE** el gasto que demanda el cumplimiento del presente convenio a la Partida 21, Capítulo 01 , Programa 05 "Sistema Chile Solidario", Subtítulo 24-03-335 Programa de Habitabilidad Chile Solidario, del Presupuesto vigente para el año 2013, de la Ley N° 20.641, de la Subsecretaría de Servicios Sociales.

ANÓTESE, REFRÉNDESE Y COMUNÍQUESE



Loreto Cabezas Soto
LORETO CABEZAS SOTO
SECRETARIO REGIONAL MINISTERIAL DE DESARROLLO SOCIAL
REGION DE LOS RIOS

mpc
mpc